Pneumatická a ruční maznice 2v1 400 ml s příslušenstvím

Univerzální mazací souprava pro kartuše i volný tuk s výměnnou pneumatickou a ruční hlavou

MODEL: **GEKO G01126** • EAN: **5901477011269** • KATEGORIE: **Mazací technika**

Provedení 2v1	Objem válce	Pracovní tlak	Max. tlak maziva
Pneu pohon i ruční páka	**400 ml / kartuše 400 g**	**2,0–6,2 bar pneu pohon**	**Až 400 bar (5 800 PSI)**



VÝSTRAŽNÉ BEZPEČNOSTNÍ A PROVOZNÍ UPOZORNĚNÍ: EXTRÉMNÍ VÝSTUPNÍ TLAK MAZIVA AŽ 400 BAR – NEBEZPEČÍ VSTŘÍKNUTÍ TUKU POD KŮŽI! Vysokotlaká mazací souprava vyvíjí hydraulický tlak schopný propíchnout lidskou pokožku i přes silné pracovní rukavice (High Pressure Injection Injury). Vstříknutí tuku pod kůži představuje akutní ohrožení zdraví s rizikem těžkého poškození tkání, nekrózy a otravy krve. **PŘÍSNÝ ZÁKAZ MÍŘENÍ KONCOVKOU PROTI TĚLU:** Nikdy nesměrujte mazací trubku, hadici ani 4čelisťovou spojku proti sobě ani jiným osobám. **ZÁKAZ DOTYKU NETĚSNÝCH SPOJŮ POD TLAKEM:** Nikdy nezkoušejte prsty či dlaní zachytit unikající mazivo nebo vzduch. **POVINNÉ ODTLAKOVÁNÍ PŘED DEMONTÁŽÍ VÁLCE:** Před výměnou kartuše, demontáží válce nebo servisem vždy odpojte přívod vzduchu a uvolněte zbytkový tlak. **MAXIMÁLNÍ VSTUPNÍ TLAK VZDUCHU 6,2 BAR:** Nepřekračujte maximální povolený napájecí tlak kompresoru 6,2 bar (90 PSI).

ZÁKLADNÍ TECHNICKÉ PARAMETRY

Parametr	Hodnota / Specifikace
Model	GEKO G01126
Objem nádoby maziva	400 ml (kartuše 400 g DIN 1284 / sypaný tuk)
Vstupní tlak vzduchu (pneu)	2,0–6,2 bar (30–90 PSI)
Výstupní tlak maziva (pneu)	100–280 bar (1 500–4 000 PSI)
Maximální výstupní tlak (ruční)	Až 400 bar (5 800 PSI)
Připojení stlačeného vzduchu	Rychlospojka 1/4" EURO
Mazací koncovka	Standardní 4čelisťová hydraulická spojka M10×1
Pevná ocelová trubka	Délka 150 mm s koncovkou
Vysokotlaká ohebná hadice	Délka 200 mm s textilním opletem
Válcová nádoba	Silnostěnná ocel s práškovým lakem a rýhováním
Hmotnost sady	1,85 kg

PŘEDNOSTI A KLÍČOVÉ VLASTNOSTI

- Duální pohon: blesková přestavba mezi pneumatickou pistolí a ruční pákou
- Vhodná pro standardní kartuše 400 g i přímé plnění volně loženým plastickým mazivem
- Ergonomické pistolové držadlo pro pohodlnou jednoruční aplikaci bez únavy
- Odvzdušňovací ventil a pojistka pro spolehlivý náběh maziva bez vzduchových kapes
- Kompletní sada včetně pevné ocelové trubičky, ohebné hadičky a 4čelisťové spojky

1. BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY PRO VYSOKOTLAKOU MAZACÍ TECHNIKU

Univerzální mazací souprava GEKO G01126 splňuje požadavky evropských a mezinárodních norem **ČSN EN ISO 12100 (Bezpečnost strojních zařízení – Všeobecné zásady pro konstrukci)**, **ČSN EN ISO 4414 (Pneumatika – Všeobecná pravidla a bezpečnostní požadavky na pneumatické fluidní systémy)** a německé průmyslové normy **DIN 1283 (Ruční mazací lisy a mazací přístroje)**. Zařízení je určeno pro tlakové domazávání kluzných i valivých ložisek, křížových kloubů, čepů a mechanických soustav motorových vozidel, zemědělské a stavební techniky. Obsluha musí být seznámena s tímto návodem a bezpečnostními listy používaných maziv.

RIZIKA VYSOKOTLAKÉHO VSTŘIKU MAZIVA (HIGH PRESSURE INJECTION INJURY):
• **PRŮNIK TUKU POKOŽKOU:** Proud maziva vystřikující z trysky pod tlakem 100 až 400 bar dokáže bezprostředně proniknout kůží a vniknout hluboko do podkoží, svalových fascií a šlachových pochev bez zjevného vnějšího odporu.
• **ZÁKEŘNOST PORANĚNÍ:** Bezprostředně po vstříknutí může rána vypadat zcela neškodně – jako drobný vpich špendlíkem či bodnutí hmyzem s minimálním krvácením a mírnou bolestí. Během několika hodin však chemické složky maziva (ropné oleje, lithná mýdla, aditiva) vyvolají masivní aseptický i chemický zánět, uzávěr krevních kapilár a těžkou tkáňovou nekrózu s rizikem amputace prstů či končetin!
• **PŘÍSNÝ ZÁKAZ BLOKOVÁNÍ NETĚSNOSTÍ PRSTY:** Při zjištění úniku maziva či vzduchu kolem spojů nebo na hadici okamžitě odpojte stlačený vzduch. Nikdy netěsněte otvory rukama!
• **POVINNÉ MECHANICKÉ ODTLAKOVÁNÍ:** Před uvolněním válce vždy uvolněte napětí pružiny táhla a stiskněte odvzdušňovací ventil pro bezpečné vyrovnání vnitřního tlaku komory.

2. PRVNÍ POMOC PŘI ZASAŽENÍ KŮŽE VYSOKOTLAKÝM MAZIVEM

- **Okamžitý transport k lékaři:** Při jakémkoli podezření na vstříknutí maziva pod kůži (i při pouhém otření trysky o kůži pod tlakem) ihned transportujte postiženého na chirurgickou pohotovost nebo do traumacentra specializovaného na chirurgii ruky.
- **Zásadní informace pro lékaře:** Zdravotnickému personálu neprodleně sdělte, že se jedná o **poranění vysokotlakým vstřikem plastického maziva (High Pressure Injection Injury)** s tlakem až 400 bar. Tento úraz vyžaduje okamžitou chirurgickou dekompresi a laváž!
- **Čemu se vyvarovat:** Ránu nemačkejte, nepokoušejte se tuk vytlačit, nepoužívejte stahovací obinadla ani neaplikujte masti či ledové obklady, které mohou prohloubit cévní spasmy.

3. BEZPEČNÁ MANIPULACE S KARTUŠÍ, VOLNÝM MAZIVEM A PNEU ROZVODEM

- **Chemická bezpečnost plastických maziv:** Zabraňte přímému kontaktu maziva s nechráněnou pokožkou a očima. Po skončení práce si důkladně omyjte ruce teplou vodou a mýdlem.
- **Manipulace s kartuší DIN 1284:** Při otevírání kovového lemu kartuše postupujte opatrně, abyste se nepořezali o ostré hrany plechu. Chraňte kartuši před promáčknutím.
- **Pneumatický rozvod dle ČSN EN ISO 4414:** Používejte pouze suchý stlačený vzduch upravený odlučovačem vody a mlhovým přimazávačem. Max. provozní tlak rozvodu je 6,2 bar (90 PSI).

4. POVINNÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Při práci s vysokotlakou mazací soupravou, doplňování maziva a čištění je pracovník povinen používat:

- **Ochranné brýle s bočním krytím (ČSN EN 166):** Ochrana očí před odstřikujícím mazivem a úlomky znečištěných mazniček při odpojení spojky.
- **Chemicky odolné nitrilové rukavice (ČSN EN 374):** Ochrana pokožky rukou před trvalým kontaktem s dráždivými ropnými uhlovodíky a plastickými mazivy.
- **Ochranný pracovní oděv a obuv (ČSN EN ISO 20345):** Pevný montérkový oděv s dlouhými rukávy a bezpečnostní protiskluzová obuv pro dílenské provozy.

5. POPIS KONSTRUKCE MAZACÍ SOUPRAVY GEKO G01126

1. **Silnostěnný ocelový válec 400 ml:** Tlakově odolná válcová nádoba s jemným závitem, protiskluzovým rýhováním pláště, vnitřní dnovou tlačnou pružinou a aretačním táhlem pístu s tvarovanou rukojetí.
2. **Výměnná pneumatická hlava:** Vyrobena z tlakově lité hliníkové slitiny s ergonomickou pistolovou rukojetí, citlivou spouští, vestavěným pneumatickým pístkem a vstupní rychlospojkou 1/4" EURO.
3. **Výměnná ruční páková hlava:** Tuhé ocelové těleso s masivním pákovým mechanismem, ergonomickým protiskluzovým návlekem a kloubovým převodem generujícím extrémní výstupní tlak až 400 bar.
4. **Odvzdušňovací ventil a plnicí ventil:** Integrované ventily na tělese hlavy umožňující rychlé vypuštění vzduchových kapes a alternativní plnění plnicím čerpadlem ze sudu.
5. **Pevná ocelová výtlačná trubka 150 mm:** Zesílená ocelová trubička s kuželovým závitem M10×1 pro přímý a tuhý přístup k běžným mazacím bodům.
6. **Pružná vysokotlaká hadice 200 mm:** Vícevrstvá elastická pryžová hadička s textilním opletem zaručující bezproblémové připojení v hůře dostupných a stísněných prostorách.
7. **Standardní 4čelisťová hydraulická spojka M10×1:** Rychloupínací koncovka se 4 kalenými pružinovými čelistmi pro spolehlivé zacvaknutí na kulové mazací hlavice dle DIN 71412.

6. POSTUP PLNĚNÍ MAZNICE (3 ZPŮSOBY PLNĚNÍ)

- **Varianta A – Standardní kartuše 400 g (DIN 1284):** Odšroubujte hlavu maznice z válce. Zatáhněte za zadní táhlo pístu až na doraz, čímž stlačíte vnitřní pružinu, a táhlo zaklapněte do aretační drážky na dně. Sejměte plastový uzávěr kartuše a vložte ji otevřeným koncem napřed do ocelového válce. Následně odtrhněte plechové víčko na horní straně kartuše. Našroubujte hlavu maznice zpět na válec a dotáhněte rukou. Uvolněte západku táhla.
- **Varianta B – Ruční nasátí volného tuku z kbelíku:** Odšroubujte hlavu z válce. Otevřený konec válce ponořte cca 4–5 cm pod hladinu plastického maziva v zásobníku. Pomalu a plynule tahejte za táhlo pístu směrem ven – vzniklý podtlak nasaje tuk do válce bez vzniku velkých vzduchových kapes. Otřete závit válce čistou textilií, našroubujte hlavu, dotáhněte ji a uvolněte aretaci táhla pístu.
- **Varianta C – Plnění plnicím čerpadlem přes plnicí ventil:** Hlava maznice zůstává našroubována na válci. Táhlo pístu uvolněte z aretace. Výtlačnou trysku dílenského plnicího čerpadla pevně nasuňte na plnicí ventil hlavy maznice. Pumpujte tuk, dokud se táhlo pístu tlakem tuku zcela nevysune ven z válce. Odpojte čerpadlo.

7. POSTUP ODVZDUŠNĚNÍ A NÁBĚHU TLAKU MAZIVA

Po naplnění maznice jakoukoli metodou je v komoře přítomen vzduch, který brání vytvoření pracovního tlaku: **1.** Uvolněte aretační západku táhla na dně – pružina začne tlačit na píst a mazivo. **2.** Stiskněte a přidržte odvzdušňovací ventil na hlavě maznice (nebo povolte tělo válce o 1/2 otáčky), dokud neunikne veškerý vzduch a nezačne vytékat čisté mazivo bez bublin. **3.** Dotáhněte válec rukou. Připojte stlačený vzduch (pneu) nebo několikrát promáčkněte ruční páku, dokud z koncovky nevystřikuje souvislý proud tuku.

8. PŘESTAVBA MEZI PNEU A RUČNÍ HLAVOU A ÚDRŽBA 4ČELISŤOVÉ SPOJKY

Přestavba pohonu 2v1: Pro záměnu hlavy zatáhněte za táhlo pístu a zaaretujte jej ve dně válce, čímž odlehčíte tlak tuku. Odšroubujte stávající hlavu a na jemný závit našroubujte druhou hlavu ze sady. Dbejte na čistotu závitu a správné dosednutí pryžového těsnění. Uvolněte táhlo a proveďte krátké odvzdušnění. **Údržba 4čelisťové spojky:** Spojku nasazujte na mazničku kolmo plynulým zatlačením. Při odpojování koncovku mírně vykývněte do strany – nikdy netahejte v ose hrubou silou. Pravidelně kontrolujte vnitřní čelisti, zda nejsou zanesené nečistotami či mechanicky opotřebované.

9. TABULKA ŘEŠENÍ POTÍŽÍ (TROUBLESHOOTING)

Závada	Pravděpodobná příčina	Nápravné opatření
Maznice netlačí tuk, píst pracuje naprázdno	Vzduchová bublina v tlakové komoře; prázdná kartuše; zaseknutý dnový píst	Uvolněte táhlo pístu, stiskněte odvzdušňovací ventil nebo povolte válec o půl otáčky; vyměňte kartuši 400 g za novou.
Únik maziva kolem spojky při mazání	Opotřebené kalené čelisti koncovky; uvolněné vnější pouzdro; poškozená maznička	Očistěte čelisti od písku a nečistot, dotáhněte vnější pouzdro spojky M10×1; při vymačkání čelistí vyměňte koncovku za novou.
Únik vzduchu z pneumatické hlavy	Poškozené těsnění pístku; nečistota v ventilu; netěsná rychlospojka 1/4" EURO	Dotáhněte přívodní rychlospojku, kápněte 3–5 kapek pneumatického oleje do vstupu vzduchu; vyměňte opotřebený O-kroužek pístku.
Pístek vázne ve válci, táhlo nelze vytáhnout	Promáčknutý plášť kartuše; deformace ocelového válce; zaschlé staré mazivo	Vyjměte poškozenou kartuši a zkontrolujte vnitřní stěnu válce; nepoužívejte zdeformované kartuše; vyčistěte a naolejujte válec.
Tuhý chod ruční páky s vysokým odporem	Ztvrdlé mazivo v přepouštěcím kanálu; zablokovaná kulička zpětného ventilu	Rozeberte a propláchněte hlavu technickým benzínem; promažte čepy ruční páky; zkontrolujte volný pohyb zpětné kuličky.

10. EKOLOGICKÁ LIKVIDACE A OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

V souladu se **Zákonem č. 541/2020 Sb. o odpadech** nesmí být vyřazené mazací zařízení likvidováno v komunálním odpadu. Konstrukční ocel válce, ruční páka, výtlačné trubky a lité hliníkové těleso pneumatické hlavy představují hodnotné kovy určené k materiálové recyklaci ve sběrných surovinách. Zbytky plastických minerálních maziv představují nebezpečný odpad (katalogové číslo odpadu **12 01 12* Upotřebená voskovitá činidla a tuky** / **15 01 10* Obaly obsahující zbytky nebezpečných látek**) a musí být předány k odborné likvidaci v autorizovaném sběrném dvoře.

11. ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Na výrobek GEKO G01126 je poskytována záruka v délce **24 měsíců pro spotřebitele** a **12 měsíců pro podnikatelské subjekty (nákup na IČO)** ode dne prodeje. Záruka kryje veškeré materiálové vady a výrobní nedostatky. Záruka se nevztahuje na běžné provozní opotřebení pryžových těsnění a 4čelisťové spojky, na poškození vzniklé používáním znečištěného maziva, mechanickým promáčknutím válce či překročením max. tlaku vzduchu 6,2 bar. Výhradní distributor a autorizovaný servis pro ČR: **Nejedlý s.r.o.**, Pod Viničkami 764, 252 64 Velké Přílepy, Web: **www.nasenaradi.cz**.

12. ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (CE DECLARATION OF CONFORMITY)

Výrobce: GEKO Sp. z o.o., Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Polsko
Tímto prohlašuje na svou výhradní odpovědnost, že výrobek:
Název výrobku: Pneumatická a ruční maznice 2v1 400 ml s příslušenstvím • **Model:** GEKO G01126 • **EAN:** 5901477011269
Splňuje veškerá příslušná ustanovení evropské směrnice: **2006/42/ES (Strojní zařízení – MD)**.
Použité harmonizované a technické normy: EN ISO 12100:2010 (Bezpečnost strojních zařízení – Všeobecné zásady pro konstrukci), EN ISO 4414:2010 (Pneumatika – Všeobecná pravidla a bezpečnostní požadavky na pneumatické fluidní systémy), DIN 1283.
Místo a datum vydání: **Kietlin, 15. ledna 2026** • Zplnomocněná osoba: **Grzegorz Kowalczyk, jednatel GEKO Sp. z o.o.**

13. ZÁZNAM O VÝSTUPNÍ KONTROLE KVALITY (QC INSPECTION)

Datum kontroly	Typ kontrolního úkonu	Výsledek	Inspektor / Zkušebna
15. 01. 2026	Tlaková těsnost pneumatické hlavy při statickém tlaku vzduchu 6,3 bar	100% těsnost bez poklesu tlaku (VYHOVUJE)	QC Tlaková zkušebna Kietlin #02
15. 01. 2026	Hydraulická zkouška mezního tlaku ruční páky (kontrola přesahu 400 bar)	Dosažen tlak 415 bar bez deformace (SCHVÁLENO)	Hydraulická laboratoř Radomsko
15. 01. 2026	Funkční zkouška odvzdušňovacího a plnicího ventilu, posuv dnového pístu	Bezproblémový posuv a 100% těsnost (VYHOVUJE)	Mechanická dílna Kietlin
16. 01. 2026	Kompletnost sady (pneu hlava, páková hlava, trubka 150 mm, hadice, spojka, návod CZ)	100% kompletní prodejní balení (SCHVÁLENO)	Finální expedice GEKO Polska